

## Introducción

Gracias por comprar este producto CASIO. Para asegurarse que este producto le proporcione los años de servicio para los que ha sido diseñado, lea atentamente el presente manual y siga las instrucciones descritas en el mismo. Antes de utilizar este producto por primera vez, cerciórese de leer también las Precauciones de seguridad.

Tenga en cuenta que las funciones de medición de este producto no tienen por objeto utilizarse en aplicaciones que requieran instrumentos especiales. Las lecturas producidas por este producto deben considerarse sólo como aproximaciones de una precisión razonable.


## Precauciones de seguridad

### Símbolos


En este manual y en el producto en sí se utilizan diversos símbolos para asegurar un funcionamiento seguro, advertir sobre riesgos de daños personales y evitar daños a la propiedad debidos a un mal uso de este producto. A continuación, se explican los símbolos y su significado.

### Ejemplos de símbolos




El símbolo  indica una precaución. El símbolo de la izquierda indica riesgo de descarga eléctrica.



El símbolo  indica algo que no debe realizar. El símbolo mostrado a la izquierda indica que no debe intentar desarmar la unidad.



El símbolo  indica algo que se debe realizar. El símbolo mostrado a la izquierda indica que debe desenchufar el cable de alimentación del tomacorriente.



### ¡Peligro!

Este símbolo indica que si no se siguen las instrucciones se producirán lesiones graves o incluso la muerte.



### ¡Advertencia!

Este símbolo indica que si no se siguen las instrucciones se pueden producir lesiones graves o incluso la muerte.



### ¡Precaución!

Este símbolo indica que si no se siguen las instrucciones se pueden producir lesiones personales o daños a la propiedad.

### ¡Advertencia!

No utilice este producto para el buceo con escafandra (aqualung).

- Este producto no es un reloj de buceo. El uso inadecuado podría provocar accidentes de gravedad.



### Pila incorporada

Nunca intente sacar la pila (secundaria) recargable del reloj. Deje todas las operaciones relacionadas con el reemplazo de la pila incorporada en manos de su concesionario original o el centro de servicio CASIO autorizado.



Cada vez que extrae la pila incorporada a este reloj, tome las precauciones necesarias para evitar que alguien se la trague accidentalmente. Preste especial atención en presencia de niños.



Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños pequeños. Si llegara a ser ingerida accidentalmente, acuda inmediatamente a un médico.



### Adaptador de CA y unidad de cargador

Si percibe alguna anomalía, como por ejemplo, humo, olores extraños o calor excesivo emitidos por el adaptador de CA o la unidad de cargador, desenchufe inmediatamente el adaptador de CA del tomacorriente y póngase en contacto con su concesionario original o el centro de servicio CASIO autorizado.



No permita que su piel quede en contacto prolongado con el adaptador de CA o la unidad de cargador mientras conducen electricidad, o mientras se está cargando el reloj. El contacto prolongado puede producir quemaduras a baja temperatura.



### ¡Advertencia!

#### Adaptador de CA y cargador

No permita que agua o elementos extraños ingresen en el adaptador de CA o el cargador, tampoco permita que se humedezcan. Si ingresara agua o algún objeto extraño en el adaptador de CA o en el cargador, apáguelos inmediatamente, desenchufe el adaptador de CA del tomacorriente y póngase en contacto con el concesionario original o centro de servicio autorizado CASIO.



Si no observa las siguientes indicaciones en relación con el adaptador de CA y el cargador correrá el riesgo de incendio o lesiones personales.



- No utilice ni deje el adaptador de CA o la unidad de cargador cerca de un calentador o cualquier otra fuente de calor.
- No utilice ni deje el adaptador de CA o la unidad de cargador en el baño, cerca de un humidificador, o cualquier otro lugar donde esté expuesto a la humedad y a salpicaduras.
- Nunca toque el adaptador de CA o la unidad de cargador con las manos húmedas.
- Nunca exponga el adaptador de CA o la unidad de cargador a la llama o calor.
- Nunca intente desarmar el adaptador de CA o la unidad de cargador o modificarlo de algún modo.
- Nunca provoque un cortocircuito a los terminales del adaptador de CA o al cargador haciendo contacto con agujas, pines u otros objetos metálicos.
- Tenga cuidado de no dejar caer el adaptador de CA o la unidad de cargador, ni los someta a algún impacto fuerte.
- Para prevenir accidentes durante una tormenta eléctrica, desenchufe el adaptador de CA del tomacorriente.
- Asegúrese de tomar el enchufe cuando desenchufe el adaptador de CA.
- Nunca utilice el reloj, el adaptador de CA o la unidad de cargador mientras se encuentren cubiertos por una manta, etc.
- Mantenga el adaptador de CA y el cargador fuera del alcance de los niños.
- Asegúrese de desenchufar el adaptador de CA del tomacorriente antes de salir de viaje o de dejarlo sin vigilancia por períodos prolongados.

### ¡Precaución!

#### El cuidado de su reloj

La suciedad y la oxidación de la caja o banda pueden ensuciar la manga de su ropa. Asegúrese de mantener la caja y la banda siempre limpias. La corrosión tiende a formarse en el reloj después de haberlo dejado expuesto al agua del mar sin realizar la limpieza posterior.



#### Irritación de la piel

Puesto que el reloj y la banda se utilizan en contacto directo con la piel, las siguientes condiciones podrían causar irritación de la piel.



- Cuando el usuario padece alergia al metal o al cuero.
- Cuando el reloj o la banda está sucio, tiene sudor, etc.,
- Cuando el usuario está en condiciones físicas deficientes.
- El apriete excesivo de la banda podría hacerle sudar, dificultando el paso del aire debajo de la banda, lo cual podría ocasionar a su vez, irritación de la piel. Evite apretar excesivamente la banda.
- La banda antibacterial y resistente al olor evita la formación de organismos y bacterias resultantes de la transpiración y los consecuentes malos olores. No protege contra la erupción cutánea.
- Siempre que detecte una anomalía, deje de usar el producto inmediatamente y póngase en contacto con un médico.

#### Uso de la Luz automática

Se recomienda desactivar la Luz automática mientras maneja o monta un vehículo automotor. Una iluminación imprevista podría distraer al operador, con el consiguiente riesgo de un accidente de tráfico.



#### ¡Nunca intente desarmar el reloj!

Nunca intente desarmar el reloj. Hacerlo implicaría el riesgo de lesiones personales y fallos de funcionamiento del reloj.



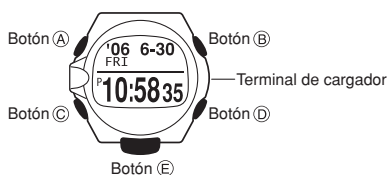
<b>⚠ ¡Precaución!</b>	
<b>Uso del producto</b>	
Para evitar accidentes imprevistos, antes de mirar la pantalla del reloj siempre observe a su alrededor para cerciorarse de que está en un lugar seguro. El mirar el reloj mientras participa en un maratón o corre sobre una vía pública, anda en bicicleta, o conduce cualquier tipo de vehículo automotor, puede provocar un accidente. Tenga cuidado de no chocar a nadie.	⚠
Tenga cuidado de no dañarse las uñas al abrocharse o quitarse la banda. Especial cuidado deben tener las personas que tienen las uñas largas.	⚠
Para evitar la irritación de la piel debido a lesiones o alergia, no duerma con el reloj puesto.	⚠
Antes de levantar o de ponerse en contacto físico con un niño, quítese el reloj de su muñeca para evitar lesiones u ocasionar una eventual irritación de la piel del niño.	⚠
<b>¡Guarde copias de seguridad de los datos!</b>	
Para prevenir una eventual pérdida de los datos importantes, asegúrese de guardar siempre copias escritas separadas de tales datos. Los contenidos de la memoria se pueden borrar debido a mal funcionamiento, reparación, etc.	⚠
<b>Precaución sobre confiabilidad de los datos</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>El Sistema de Posicionamiento Global (GPS) es mantenido por el gobierno de los Estados Unidos. Su operación, precisión y otras variables se encuentran sujetos a cambios.</li> <li>La precisión del GPS es afectado por las posiciones relativas de los satélites que se están siguiendo y el reloj.</li> </ul>	⚠
<b>Adaptador de CA y unidad de cargador</b>	
Utilice únicamente el adaptador de CA y la unidad de cargador diseñados específicamente para usar con este producto. El uso de cualquier otro tipo de adaptador de CA o unidad de cargador puede provocar el recalentamiento de la pila incorporada, con el consiguiente riesgo de incendio o explosión.	⚠
Utilice únicamente el adaptador de CA cuyas marcas indiquen que se puede usar para la fuente de alimentación de su área de uso.	⚠

## Información básica

### ■ Guía general

La fuente utilizada en las imágenes de pantalla que figuran en el presente manual fue seleccionada para facilitar la lectura. Por lo tanto, la apariencia de las imágenes de pantalla puede diferir de la presentación real del reloj.

#### ● Reloj

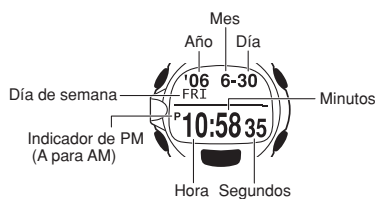


#### Posicionamiento GPS

Para utilizar el GPS para la calibración automática de la hora o las mediciones del cronógrafo, es necesario iniciar la operación de medición GPS antes de ingresar al Modo de hora normal o al Modo de cronógrafo.

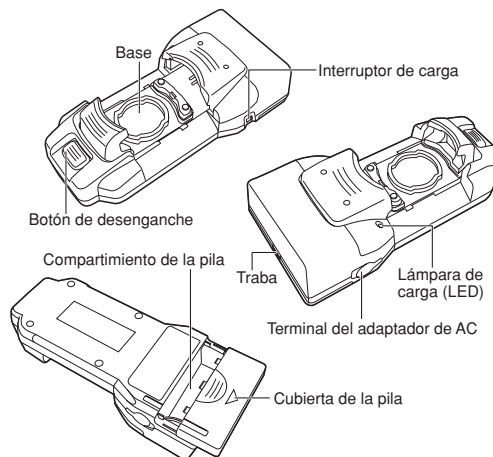
- En el Modo de hora normal, mantenga presionado el botón **E** durante aproximadamente un segundo para iniciar la medición GPS.
  - Realice la operación de Modo de hora normal o Modo de cronógrafo que desee.
  - Para detener la medición GPS, vuelva al Modo de hora normal y presione nuevamente el botón **E**.
- Si desea información acerca del GPS, vea "GPS".
  - Hay dos modos de medición de GPS: NORMAL y LOW POWER. Cuando esté seleccionado, LOW POWER utilizará menos energía que NORMAL. Si desea más información, vea "Selección del modo de medición GPS".

#### Pantalla de la hora y fecha actuales (Modo de hora normal)



Si su reloj tiene un adhesivo protector sobre el vidrio, quítelo.

#### ● Unidad de cargador



#### ■ Apagado automático de la pantalla

El Apagado automático de la pantalla permite ahorrar energía de la pila incorporada al apagar la pantalla cuando no está usando el reloj.

#### Activadores del apagado automático de la pantalla

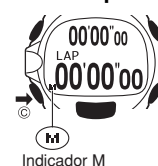
- Ninguna operación de los botones del reloj por 60 minutos.
  - Ningún movimiento del reloj por 60 minutos.
- El movimiento del reloj es detectado por el sensor de ángulo de la luz de fondo EL.

#### Para salir del apagado automático de la pantalla

- Presione cualquier botón.
- El mover el reloj no sale del Apagado automático de la pantalla.

#### ■ Activación y desactivación del tono de operación

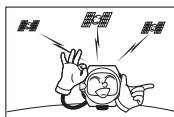
Usted puede desactivar el tono de operación que suena al cambiar de un modo a otro, o realizar otras operaciones. Mientras se encuentre visualizada cualquier pantalla que no sea una pantalla de ajuste (la que tenga algún ajuste que parpadea), mantenga presionado el botón **C** por aproximadamente un segundo.



- Esto hará que se escuche el tono de operación y se alternará entre activación y desactivación de dicho tono.
- El indicador M permanecerá en la pantalla mientras el tono de operación se encuentre desactivado.
- Si mantiene presionado el botón **C** también se cambiará el modo actual del reloj.
- La alarma, la señal horaria y el pitido de finalización del tiempo del temporizador continuarán sonando aunque el tono de operación se encuentre desactivado.

## GPS

Las letras "GPS" significan "Global Positioning System" (Sistema de Posicionamiento Global), desarrollado y operado por el Departamento de Defensa de Estados Unidos.



El dispositivo GPS capta las señales de radio de tres o más satélites del sistema, que describen órbitas a una altura de unos 21.000 kilómetros desde la Tierra, y luego se aplican los principios de triangulación para calcular la posición actual en base a la distancia existente entre cada satélite y el dispositivo GPS y la órbita de cada satélite.

Cada satélite transmite constantemente información de tiempo requerida para la medición de GPS, un impulso de un segundo (Tiempo Universal Coordinado), información de la órbita del satélite (datos de efemérides), información acerca de las órbitas de todos los demás satélites (datos de almanaque), y otros datos.

Su reloj analiza los datos recibidos de los satélites GPS para determinar su ubicación actual y calcular la distancia cubierta y su rumbo.

### ● ¡Importante!

- Las señales del sistema GPS están controladas por el Tracking and Control Center (Centro de Control y Rastreo) (TACC) de los Estados Unidos y, a su discreción, están sujetas a degradación de precisión intencional y terminación de señal.
- Este reloj depende de la recepción de ondas radiofónicas de satélites artificiales, por lo tanto algunas condiciones pueden interferir con su funcionamiento.
- Las siguientes ubicaciones pueden provocar interferencia radiofónica e imposibilitar la recepción.

#### ● Entre edificios o en el subsuelo



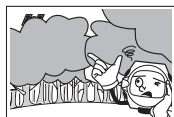
#### ● Rodeado por rascacielos



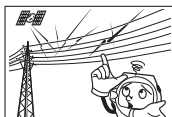
#### ● Dentro de un vehículo automotor



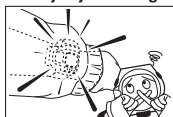
#### ● En áreas boscosas



#### ● Cerca de líneas de alta tensión



#### ● Cuando lleve el reloj bajo la manga



Si la fecha está a más de  $\pm 512$  semanas cuando realice la medición GPS, luego de la corrección automática del tiempo la fecha estará a  $\pm 1024$  semanas de la fecha actual. En este caso, consulte "Configurando los ajustes básicos del reloj" y ajuste la fecha.

## ■ GPS Calibración automática del tiempo por GPS

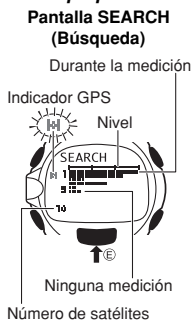
Cuando el reloj realiza una medición GPS, también recibe datos sobre el tiempo y realiza automáticamente el ajuste de la hora y fecha.

- Si por algún motivo no es posible recibir una señal GPS, realice periódicamente el ajuste de hora y fecha de forma manual utilizando el procedimiento descrito.

### Para realizar la calibración automática del tiempo por GPS

- En el Modo de hora normal, mantenga presionado el botón (E) por aproximadamente un segundo.

- Se iniciará la medición GPS, que será indicada por el indicador GPS parpadeando (M).
- Para detener la medición GPS, presione de nuevo el botón (E).
- Una operación de medición GPS tarda normalmente uno o dos minutos, pero puede tardar hasta un máximo de cinco minutos. Si la medición no es posible, aparecerá el mensaje "TIME OUT" (Tiempo excedido) y cesará la medición.
- Los ajustes de la hora de verano (DST) no se configuran automáticamente. Si desea más información, vea "Para configurar los ajustes básicos".



Para facilitar la recepción de GPS, se recomienda ajustar manualmente la fecha actual después de la compra del reloj.

- La recepción de GPS se puede acelerar ajustando manualmente el mes, la fecha y la hora actual aproximada. Si desea más información acerca de los ajustes manuales de hora y fecha, vea "Para configurar los ajustes básicos".

## Modos

Presione el botón (C) para hacer un ciclo entre los modos.

- El reloj volverá automáticamente al Modo de hora normal si no se realiza ninguna operación de botón en el Modo de guía, Modo de llamada, o el Modo de alarma.

**Modo de hora normal**

Utilice el modo para ver la hora y fecha actuales.

Día de semana

Mes

Año

Día

Botón (A)

Indicador de PM (A para AM)

Botón (C)

Botón (E)

Botón (D)

Botón (B)

Hora : Minutos Segundos

**Modo de alarma**

Utilice este modo para ajustar la hora de alarma y activar o desactivar la alarma y la señal horaria.

Nombre del modo

ALARM

12:00

OFF

10:58 35

**Modo de cronógrafo**

Este modo mide la distancia, la velocidad y el tiempo transcurrido.

Nombre del modo

STOPWATCH DATA ( 3 )

00'00'00

**Modo de hora mundial**

Este modo muestra la hora actual en 141 ciudades ubicadas en 38 zonas horarias.

Nombre del modo

WORLDTIME

UTC -5.00

A

8:58 35

**Modo de guía**

Este modo le informa la distancia y la dirección desde su ubicación actual (BASE POINT) a su destino (GOAL POINT).

Nombre del modo

GUIDE BASE POINT

2006- 6-29

10:30

**Modo de temporizador**

Este modo dispone de un temporizador de cuenta regresiva.

Nombre del modo

TIMER 01

0'00

P 10:58 35

**Modo recuperar**

Utilice este modo para llamar los registros del cronógrafo.

Nombre del modo

RECALL DATA ( 5 )

## ■ Iluminación

Se utiliza un panel EL (electroluminiscente) para la iluminación de la pantalla.

### Para encender la iluminación manualmente

1. Presione el botón en cualquier modo.

- La iluminación se enciende por aproximadamente 1,5 segundos.
- Si presiona el botón la pantalla se ilumina independientemente de la activación o desactivación de la Luz automática.



### Para activar o desactivar la Luz automática

- La Luz automática hace que la iluminación se encienda por aproximadamente 1,5 segundos en todos los modos, cuando el reloj se orienta hacia su cara.

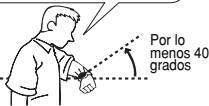
1. En el Modo de hora normal, mantenga presionado el botón por aproximadamente un segundo para alternar entre activación (se visualiza ) o desactivación (no se visualiza ) de luz automática.



Indicador de Luz automática activada

### Posicionando correctamente su brazo

- 1 Con el reloj en su muñeca, posicónelo paralelo al suelo.
- 2 Gire su brazo de manera que el reloj quede a un ángulo de unos 40 grados, de forma que pueda leer su esfera.



- Cuando se utiliza la función de Luz automática, deberá llevar el reloj puesto en la parte de exterior de su muñeca.
- Asegúrese de que la línea que pasa desde el lado izquierdo (posición de las 9) al lado derecho (posición de las 3) del reloj no se encuentre desviada del plano paralelo más de 15 grados con respecto al suelo. A un ángulo de más de 15 grados, el interruptor de la luz automática podría no funcionar correctamente.

### ● Precauciones con la Iluminación

- La iluminación puede ser difícil de ver bajo la luz brillante del sol.
- La iluminación se apagará automáticamente si presiona cualquier botón mientras se encuentre encendida.
- Es posible que se escuche un sonido leve del reloj cuando se encienda la iluminación. Esto se debe a la vibración del panel EL y no es ningún signo de anomalía.

### ● Precauciones con la Luz automática

- La luz automática permanecerá habilitada por unos 60 minutos después de haber sido iluminada por última vez. Posteriormente, se apagará automáticamente para conservar energía de la pila incorporada.
- Si desea seguir usando la Luz automática, mantenga presionado el botón otra vez por aproximadamente un segundo hasta que reaparezca el indicador de Luz automática activada. Sin embargo, tenga en cuenta que el uso frecuente de la Luz automática puede provocar la descarga de la pila incorporada.
- La iluminación podría no encenderse inmediatamente después de orientar el reloj hacia su cara. Esto no es ningún signo de anomalía.
- Aunque mantenga el reloj orientado hacia su cara, la iluminación sólo permanecerá encendida durante aproximadamente 1,5 segundos.
- La iluminación podría encenderse involuntariamente cuando lleve el reloj puesto sobre la parte interior de su muñeca, cuando agite el brazo, o levante el brazo. Asegúrese de desactivar la Luz automática cuando no la necesite.
- Mantenga la luz automática desactivada cuando lleve el reloj puesto en la parte interior de su muñeca.
- La carga electrostática y el magnetismo pueden interferir con la operación de la Luz automática e incluso pueden hacerla imposible de realizar. En tal caso, baje su brazo hasta la posición inicial y vuélvalo a levantar. Si todavía sigue teniendo problemas con la iluminación, baje el brazo sobre su costado y luego levántelo hasta su cara para realizar la lectura.

Podría escuchar un sonido bajo leve al mover el reloj. Este sonido es causado por el movimiento de la bombilla de metal que controla la operación de la Luz automática, y no es ningún signo de anomalía.

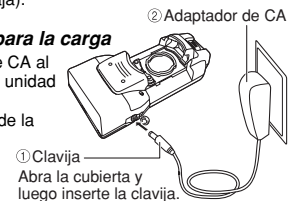
## Carga de la pila incorporada

Utilice uno de los siguientes procedimientos para cargar la pila incorporada antes de usar el reloj por primera vez o cuando aparezca el mensaje "LOW BATTERY" (Pila baja).

### Usando el adaptador de CA para la carga

Conecte la clavija del adaptador de CA al terminal del adaptador de CA de la unidad del cargador.

- Mantenga limpios los contactos de la unidad del cargador utilizando un paño limpio.

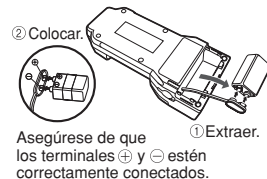


### Usando la pila para la carga

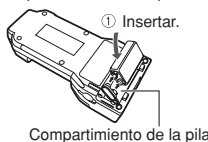
- Tenga en cuenta que no se podrá cargar desde una pila mientras el adaptador de CA se encuentre conectado al terminal del adaptador de CA de la unidad del cargador.

Para la carga, utilice una pila alcalina (6LR61) tipo 006P (9V).

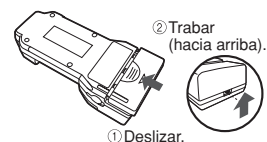
1. Libere la traba y luego abra la cubierta de la pila.
2. Coloque la pila.



3. Inserte la pila en el compartimiento de la pila.

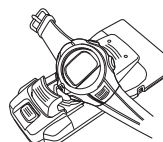


4. Cierre la cubierta de la pila y trábela.

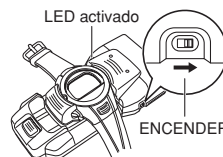


### Para cargar el reloj

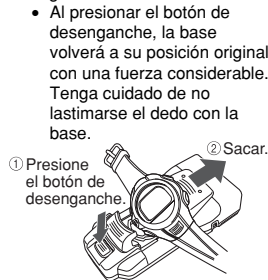
1. Ponga el reloj en la base de la unidad de cargador.
  - Asegúrese de que el reloj quede firmemente insertado en la base.



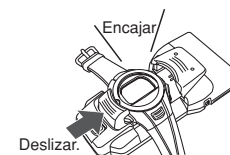
3. Active el interruptor de carga.



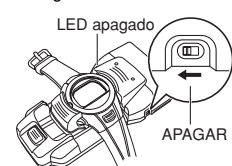
5. Saque el reloj de la unidad de cargador.
  - Al presionar el botón de desenganche, la base volverá a su posición original con una fuerza considerable. Tenga cuidado de no lastimarse el dedo con la base.



2. Asegure el reloj en la unidad de cargador.



4. Cuando se apague el LED, desactive el interruptor de carga.



### ¡Importante!

- Tenga en cuenta que la unidad de cargador estará en posición ligeramente inestable (por ser más pesado en su parte superior) con el reloj montado en su base.
- Si el LED comienza a parpadear mientras el reloj se encuentra en la unidad de cargador, desactive el interruptor de carga y luego vuélvalo a activar.



## ● Tiempo necesario para la carga

Cuando se encuentre completamente descargado, el reloj estará completamente cargado luego de tres horas de carga.

## ● Número de cargas de la pila alcalina (6LR61)

Cada pila alcalina permite cargar el reloj completamente hasta unas cinco veces.

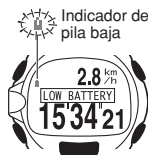
- No utilice una pila de manganeso para la carga.
- El parpadeo del LED mientras esté conectado el interruptor de la unidad de cargador después de retirar el reloj de la misma, significa que la pila alcalina cuenta con energía suficiente para la carga.
- Si el LED no parpadea aunque el interruptor de la unidad de cargador esté conectado, significa que la pila alcalina está agotada. Vuelva a cargar usando una pila alcalina nueva.

## ● Tiempo aproximado de funcionamiento continuo de pila incorporada

- Sólo hora normal: 7 a 11 días.
- Medición GPS continua: NORMAL: 2,0 horas  
LOW POWER: 4,3 horas
- El tiempo de funcionamiento real de la pila incorporada dependerá de las condiciones de funcionamiento.
- La carga y descarga repetidas de la pila incorporada acorta su tiempo de funcionamiento.

## ● Nivel de carga de la pila incorporada

El indicador de nivel de pila bajo aparece en la pantalla para advertirle que la energía de la pila incorporada se está agotando. Cuando el nivel de energía de la pila incorporada se encuentra muy bajo, el indicador de nivel de pila bajo comenzará a parpadear y aparecerá en la pantalla el mensaje "LOW BATTERY" (Pila baja).



- Indicador de pila baja encendido: los datos de medición (GPS, cronógrafo) se guardan conforme se realiza la medición.
- Indicador de pila baja parpadeando: el cronógrafo será repositionado a los ceros. Se guardarán los datos de todas las mediciones (GPS, cronógrafo) realizadas hasta entonces.
- Dependiendo de las condiciones, podría suceder que las siguientes funciones no operen correctamente o que se inhabiliten mientras el indicador de pila baja esté encendido o parpadeando: recepción GPS, operaciones del cronógrafo, borrado de datos del Modo de llamada, edición y borrado del Modo de guía, ajuste del contraste.

## ● Vida útil de la pila incorporada

La capacidad de la pila incorporada será del 70% de la capacidad normal luego de 300 ciclos de carga/descarga. La vida útil real de la pila incorporada dependerá de las condiciones de funcionamiento.

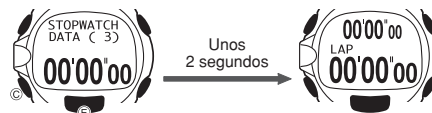
## ● Manejo

- Asegúrese de mantener los contactos de carga del reloj limpios en todo momento. La suciedad puede provocar un contacto deficiente. Antes de cargarlo, limpie los contactos con un paño seco, papel tisú, etc. Nunca permita que agujas, pines u otros objetos metálicos toquen los contactos.
- El desempeño de la pila incorporada se deteriora en condiciones de temperatura baja, situación que puede provocar la aparición del mensaje "LOW BATTERY" (Pila baja) antes de lo normal.
- Durante la carga, el rango admisible de temperaturas de la unidad de cargador es de 5°C a 35°C.
- Utilice sólo el adaptador de CA provisto con el cargador. Nunca intente utilizar ningún otro tipo de adaptador de CA.
- Nunca enchufe el adaptador de CA a una fuente de alimentación fuera del rango de voltaje de alimentación indicado en el adaptador. De hacerlo, correrá el riesgo de incendio, funcionamiento anormal o descarga eléctrica.
- El indicador LED parpadeará si ocurriera un error durante la carga. Si se encendiera el indicador LED, lleve el interruptor de carga del cargador a la posición apagado y luego vuelta a encenderlo. Si el problema no se soluciona, póngase en contacto con el concesionario original o centro de servicio autorizado CASIO.
- Evite cortar o dañar de alguna forma el cable de alimentación del adaptador de CA. No coloque objetos pesados sobre el cable o lo exponga al calor. Un cable de alimentación dañado provocará el riesgo de incendio, accidente o descarga eléctrica.
- Nunca enchufe o desenchufe el adaptador de CA con las manos húmedas. Puede correr el riesgo de descarga eléctrica.
- No enchufe el cable de alimentación del adaptador de CA a una extensión compartida con otros dispositivos. Puede correr el riesgo de incendio, funcionamiento anormal y descarga eléctrica.
- Si el cable de alimentación del adaptador de CA se dañara (cables internos expuestos, en cortocircuito, etc.), solicite la reparación al concesionario original o al centro de servicio autorizado CASIO. El uso de un cable de alimentación dañado puede provocar el riesgo de incendio, funcionamiento anormal y descarga eléctrica.

- El adaptador de CA puede estar caliente al tacto durante la carga. Esto es normal y no es ningún signo de anomalía.
- Desenchufe el adaptador de CA del tomacorriente siempre que no lo utilice.
- Nunca cubra el adaptador de CA con un mantel, alfombra, manta, almohadón o elemento similar mientras esté cargando. La acumulación del calor interno puede provocar un incendio.

## Uso del Modo de cronógrafo

En el Modo de hora normal, presione el botón (C) una vez para ingresar al Modo de cronógrafo.



Para poder realizar una medición del cronógrafo que incluya medición GPS, deberá iniciar la medición GPS (manteniendo presionado el botón (E) por aproximadamente un segundo) antes de ingresar al Modo de cronógrafo.

- El reloj emitirá un pitido y aparecerá "FIX" en la pantalla para indicar que se ha iniciado la medición GPS.
- El indicador GPS (H) parpadea en la pantalla mientras se está realizando la medición GPS.

## ● Funciones principales

### Medición

Unidad de medición del tiempo: 1/100 seg.

Rango de medición del tiempo: 23:59'59,99" (24 horas)

- Cuando se alcanza el tiempo máximo, el cronógrafo automáticamente vuelve a cero y continua midiendo desde allí.

Unidad de medición de la distancia: kilómetros o millas

- Si desea información sobre cómo seleccionar la unidad de distancia, vea "Para configurar los ajustes básicos".

Rango de medición de la distancia: 999,99 km (621,36 millas)

Rango de medición de velocidad: 0,0 km/h a 40,0 km/h  
(0,0 mph a 24,9 mph)

Datos de medición: Tiempo de vuelta, tiempo fraccionado, diferencia del tiempo objetivo, diferencia de la distancia objetivo, distancia cubierta, velocidad, ritmo

- La medición GPS se utiliza para medir la diferencia del tiempo objetivo, diferencia de la distancia objetivo, distancia cubierta, velocidad y ritmo.

### Datos de la memoria

Número de registros: 50 (hasta 100 vueltas por registro)

- Las vueltas se cuentan desde 0 a 999.

Ítems de registro: Tiempo de vuelta, tiempo fraccionado, tiempo de corrida, distancia cubierta, ritmo promedio, distancia dentro de una vuelta, ritmo dentro de una vuelta.

- La medición GPS se utiliza para medir la distancia cubierta, ritmo promedio, distancia dentro de una vuelta, y ritmo dentro de una vuelta.

### ● Memoria

Los datos de medición del cronógrafo se guardan temporalmente en la memoria del reloj y luego se almacenan en la memoria flash al repositionar el cronógrafo a los ceros. El mensaje "MEMORY FULL" (Memoria llena) aparecerá en la pantalla si intenta almacenar datos cuando ya hay 50 registros almacenados en la memoria flash. En este caso, deberá borrar los datos que no necesite para seguir almacenando datos.

- Si desea información acerca de cómo borrar los datos de la memoria, vea "Eliminación de registros".



### ● Visualizaciones del tiempo del cronógrafo

Durante la primera hora de la medición del tiempo con el cronógrafo, en la pantalla se mostrarán los valores de minutos, segundos y 1/100 seg. Después de llegar al final de la primera hora, la pantalla cambiará a los valores de hora, minutos y segundos.

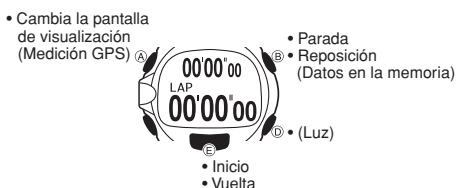
## Ejemplo: Visualización del tiempo de vuelta



## ■ Mediciones de tiempos transcurridos

Los procedimientos para medir el tiempo transcurrido con el cronógrafo son los mismos, sea que se utilice o no la medición GPS. La única diferencia son los contenidos visualizados y los datos almacenados en la memoria.

- Se recomienda cargar completamente el reloj antes de usar el GPS.



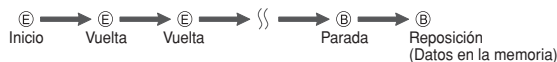
## Para medir el tiempo transcurrido



## Medición del tiempo acumulativo

Si presiona el botón (E) para volver a iniciar el cronógrafo sin reponerlo a los ceros, el cronógrafo continuará midiendo el tiempo transcurrido desde el punto en que fue detenido.

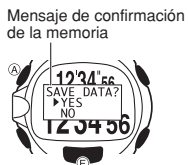
## Para medir tiempos de vuelta



### Mensaje de confirmación de la memoria

Cuando reposicione el cronógrafo a los ceros, aparecerá un mensaje en la pantalla preguntando si desea guardar los datos de medición actual en la memoria flash. Utilice el botón (A) para mover la flecha (▶) a "YES" (para guardar los datos) o a "NO" (para descartarlos) y luego presione el botón (E).

Se puede tardar hasta tres segundos en almacenar los datos.

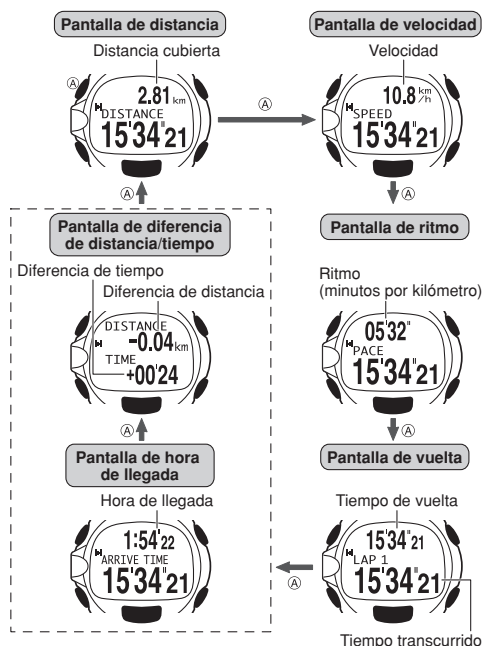


## ■ Uso de la medición GPS durante una operación del cronógrafo

### ● Pasando secuencialmente a través de las pantallas de medición

Puede visualizar cualquiera de las pantallas de medición que se muestran a continuación cuando utilice la medición GPS durante la operación del cronógrafo.

- Se miden y mantienen los mismos datos en la memoria, independientemente de cuál pantalla se encuentre visualizada actualmente.
- La pantalla de hora de llegada objetivo y la pantalla de diferencia de distancia/tiempo se visualizan sólo cuando esté activada la función de ritmo objetivo.
- Usted puede seleccionar km (kilómetros) o mile (millas) como unidad de distancia. Si desea más información, vea "Para configurar los ajustes básicos".



### ● Especificando el ritmo objetivo

Puede especificar la distancia y tiempo objetivos y hacer que el reloj emita un pitido de ritmo cuando alcance la distancia especificada durante una operación de medición de tiempo transcurrido del cronógrafo.

- Tenga en cuenta que debe reposicionar el cronógrafo a los ceros para poder configurar los ajustes de ritmo objetivo.

1. Ingrese al modo de cronógrafo.

2. Mantenga presionado el botón (A) durante aproximadamente un segundo hasta que aparezca el menú de configuración.



3. Utilice los botones (E) y (B) para mover la flecha (▶) a "TARGET PACE" (Ritmo objetivo).



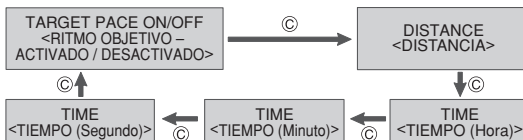
4. Presione el botón (C).

- Esta operación mostrará la pantalla de ajuste de ritmo objetivo.



5. Utilice el botón (C) para seleccionar el ajuste que desee configurar.

- Cada vez que presione el botón (C) se desplazará secuencialmente a través de los ajustes que se muestran a continuación. El ajuste actualmente seleccionado es el ajuste que parpadea.



6. Utilice los botones (E) (+) y (B) (-) para cambiar el ajuste actualmente seleccionado.



## Ajustes

- **TARGET PACE:** seleccione ON (activado) o OFF (desactivado)
- **DISTANCE:** cambie este ajuste en incrementos de 0,1 km (0,1 milla) dentro del rango de 0,10 a 99,90 km (0,10 a 62,00 millas). La palabra **MARATHON** (Maratón) aparecerá cuando se fije una distancia de 42,195 km, y la palabra **HALF** (media maratón) aparecerá para una distancia de 21,0975 km.
- **TIME:** ajuste la hora, minutos y segundos dentro del rango de 0:00'01 a 23:59'59.

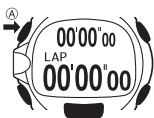
7. Para salir de la pantalla de ajuste y volver al menú, presione el botón (A).



El reloj calcula la velocidad en base a la distancia y el tiempo que ingresó aquí. Si la velocidad está fuera del rango de 4,0 km/h a 40,0 km/h (2,5 mph a 24,9 mph), aparecerá un mensaje de error y volverá a aparecer la pantalla de ajuste **DISTANCE** (distancia).



8. Para volver a la pantalla de Modo cronógrafo, presione nuevamente el botón (A).



## Realizar operaciones de cronógrafo utilizando medición GPS

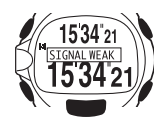
- El reloj no podrá recibir los datos GPS si se ha iniciado una operación de medición de tiempo transcurrido con el cronógrafo antes de comenzar la medición GPS. Por esta razón, el cronógrafo sólo mostrará tiempos de vuelta.
- Si la recepción GPS empeora durante la operación de medición del cronógrafo o si existe algún problema con el GPS, el reloj realizará lo siguiente:
  - El tiempo transcurrido seguirá midiéndose.
  - El cálculo de la distancia recorrida será interrumpido.
  - Aparecerá "—" en lugar de la velocidad y el ritmo.
  - Cuando la medición GPS vuelva a ser posible, será agregada al valor de la última distancia recorrida medida con éxito por el reloj antes de cesar la medición GPS.

## Tiempo necesario para una medición GPS

Normalmente, el reloj puede medir datos GPS nuevos en aproximadamente dos minutos, ya que recuerda los datos de la última medición GPS. Puede tardar más tiempo si los datos de la última medición se han dañado por cualquier motivo, o si existiera algún cambio importante en las órbitas de los satélites desde la última medición. Si la medición no pudiera completarse en aproximadamente cinco minutos, el mensaje "TIME OUT" (Tiempo excedido) aparecerá en la pantalla y la medición GPS se detendrá. Si ocurriera esto, realice nuevamente la medición GPS.

## Cancelación automática de la medición GPS

- Si no se puede recibir señal dentro de los dos minutos, aproximadamente, de iniciada la adquisición GPS, aparecerá el mensaje "TIME OUT" (Tiempo excedido) y la adquisición GPS se cancelará.
- Si puede recibirse una señal débil y la operación de medición del cronógrafo se completa, la adquisición de datos continuará durante cinco minutos. Si el contenido recibido no puede ser reconocido, el mensaje "TIME OUT" (Tiempo excedido) aparecerá en la pantalla y la adquisición GPS finalizará.
- Si la señal de GPS se interrumpiera durante la medición, aparecerá el mensaje "SIGNAL WEAK" (Señal débil) en la pantalla.
- La adquisición GPS continuará si se puede recibir una señal débil y se está ejecutando una medición del cronógrafo.
- El mensaje "GPS OFF? YES/NO" (¿DESACTIVAR GPS? SÍ/NO) aparecerá después de unos dos minutos si se deja activada la medición GPS después de detener una operación de medición del tiempo transcurrido con el cronógrafo. En este caso, utilice el botón (A) para mover la flecha (▶) a "YES" (selección predeterminada inicial) o a "NO". A continuación, presione el botón (E).
- Si no realiza ninguna operación durante aproximadamente un minuto mientras se encuentre visualizado el mensaje indicado arriba, la opción seleccionada actualmente ("YES" o "NO") será ejecutada automáticamente.



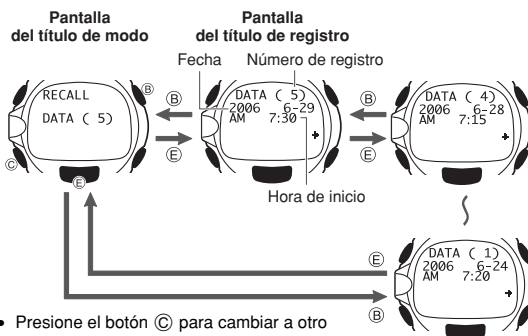
## Recuperación de los contenidos de la memoria

El Modo recuperar le permite llamar los datos almacenados en la memoria durante una operación de medición con el cronógrafo.

- En el Modo de hora normal, presione el botón (C) tres veces para ingresar al Modo recuperar.

### Seleccionando un registro

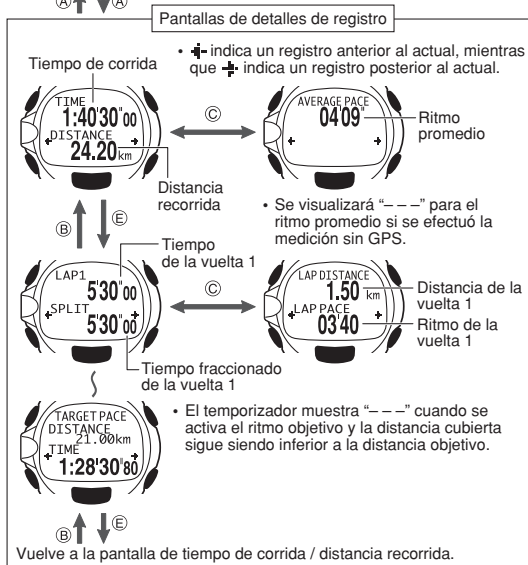
La pantalla del título del modo aparece en primer lugar al ingresar al Modo recuperar. Utilice el botón (E) para desplazarse a través de los datos de las pantallas de títulos hacia atrás (nuevos a antiguos) y el botón (B) para desplazarse hacia adelante (antiguos a nuevos).



- Presione el botón (C) para cambiar a otro modo mientras se está visualizando una pantalla del título de modo o una pantalla de título de registro.

### Viendo los detalles de un registro

Mientras se esté visualizando una pantalla de título de registro, presione el botón (A) para visualizar los detalles del registro.



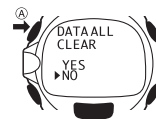
## Eliminación de registros

Puede eliminar los registros individuales o todos los registros guardados actualmente en la memoria.

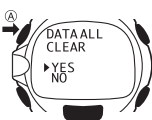
- Puede eliminar los registros sólo cuando el cronógrafo se reposicione a los ceros.

### Para eliminar todos los registros

1. Cuando se encuentra visualizada la pantalla de título del Modo recuperar, mantenga presionado el botón (A) durante aproximadamente un segundo hasta que aparezca el mensaje de confirmación.



2. Utilice el botón (A) para mover la flecha (▶) a "YES" (para borrar los registros) o a "NO" (para cancelar la operación de eliminación).



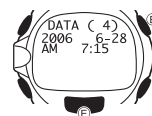
3. Presione el botón (E) para realizar la operación que seleccionó en el paso 2.
- Si seleccionó "YES", se eliminarán todos los registros almacenados en la memoria.
  - El reloj volverá a la pantalla de título de modo si la pantalla de confirmación permanece en la pantalla durante aproximadamente dos o tres minutos sin que realice ninguna operación.



### Para borrar un registro específico

Al borrar un registro se borrarán todos sus datos.

1. En el Modo recuperar, utilice los botones (E) y (B) para visualizar la pantalla del título del registro que desea borrar.



2. Mantenga presionado el botón (A) durante aproximadamente un segundo hasta que aparezca el mensaje de confirmación.



3. Utilice el botón (A) para mover la flecha (▶) que está junto a "YES" (para borrar el registro seleccionado) o "NO" (para cancelar la operación de borrado).



4. Presione el botón (E) para ejecutar la operación seleccionada en el paso 3.
- Si seleccionó "YES", se borrará el registro seleccionado.
  - El reloj volverá a la pantalla de título de modo si deja la pantalla de confirmación visualizada por unos dos o tres minutos sin realizar ninguna operación.



### Para pre-registrar una meta en la memoria

1. Mientras se visualiza la pantalla de registro de punto base, presione el botón (E) para iniciar la medición GPS de su ubicación actual.
- Aparecerá la pantalla de búsqueda.



2. Luego de completar la medición GPS, utilice los botones (E) y (B) para mover la flecha (▶) a la memoria en que desea registrar la ubicación.



- Mueva la flecha (▶) a "BASE POINT" si desea registrar la ubicación como su ubicación actual, o a "GOAL POINT" para registrar la ubicación como su destino. Muévela a "CANCEL" si desea cancelar la operación sin registrar la ubicación.

3. Presione el botón (C) para realizar la operación que seleccionó en el paso 2.
- Se visualizará un nombre predeterminado (POINT 1, POINT 2, etc.).



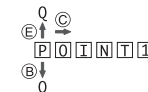
4. Ingrese el nombre de una ubicación utilizando los botones (E) (+) y (B) (-) para desplazarse a través de los caracteres en la ubicación actual del puntero (▲) y el botón (C) para desplazar el puntero hacia la derecha.



- Si desea borrar el nombre predeterminado e ingresar uno nuevo, presione el botón (E) o (B) con el puntero ubicado en el primer carácter (extremo izquierdo).
- Si desea editar el nombre predeterminado, presione el botón (C) para mover el puntero hacia la derecha y luego realice los cambios que desee.
- Puede ingresar hasta ocho caracteres alfanuméricos (ver debajo) para el nombre de la ubicación.

### Caracteres aceptados

Letras: A a Z  
 Números: 0, 1 al 9  
 Símbolos: ' , + , - , : , / , ? , espacio



5. Cuando todo se encuentre de la forma que desea, presione el botón (A) para salir.



## Uso del Modo de guía

El Modo de guía calcula la distancia y la dirección entre su destino (punto meta), que se encuentra registrado previamente en la memoria, y un punto base recientemente medido (ubicación actual).

- La ubicación de ambos puntos se mide utilizando la medición GPS y se guarda en la memoria para realizar la operación.
- La distancia visualizada en el Modo de guía no incluye las diferencias de elevación.



Para ingresar en el Modo de guía, presione el botón (C) dos veces en el Modo hora normal. Aparecerá el registro de datos de punto base actualmente guardado.



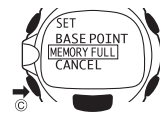
**Pantalla de Modo hora normal**      **Pantalla de registro de punto base**

Aparecerá el mensaje "NO DATA" (No hay datos) si no se encuentran en la memoria los datos del punto base.



### ● Capacidad de memoria de ubicaciones

Puede almacenar hasta 100 destinos en la memoria. Si trata de guardar un destino cuando ya tiene 100 destinos almacenados aparecerá el mensaje "MEMORY FULL" (Memoria llena). Si esto ocurriera, utilice el procedimiento descrito en "Para eliminar un destino" para eliminar las ubicaciones que ya no necesite.

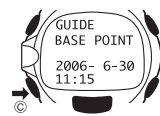


### Para hallar la distancia y la dirección entre dos puntos

1. Mientras se visualiza la pantalla de registro del punto base, presione el botón (E) para iniciar la medición GPS de su ubicación actual.
- Aparecerá la pantalla de búsqueda.



2. Después que se realice la medición GPS, confirme que la flecha (▶) esté al lado de "BASE POINT" y luego presione el botón (C). La ubicación actual se guarda como el punto base nuevo.



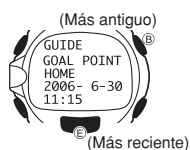
3. Presione el botón (A) para visualizar la pantalla de búsqueda de destino.





4. Utilice los botones **(E)** (más reciente) y **(B)** (más antiguo) para desplazarse a través de los destinos disponibles hasta que aparezca en la pantalla el destino que desea.

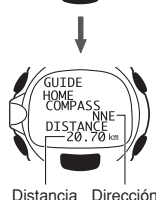
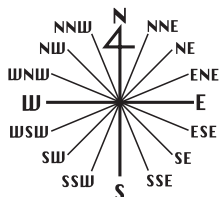
- Los destinos se encuentran ordenados por fecha de medición.



5. Presione el botón **(A)** para visualizar la distancia y dirección entre los dos puntos.

### Indicaciones de dirección

- La lectura de dirección indica la dirección desde su ubicación actual al destino.



- Se indicará “-” para la dirección (COMPASS) y “0.00” para la distancia (DISTANCE), cuando la distancia entre su ubicación actual y su destino sea inferior a 50 metros.
- Para volver a la pantalla de registro del punto base, presione el botón **(A)**.
- Para cambiar al Modo hora normal o a otro modo, utilice el botón **(C)**.

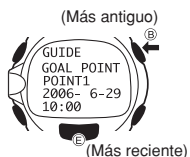
### Para renombrar un destino

1. Mientras se visualiza la pantalla de registro de punto base, presione el botón **(A)** para visualizar la lista de destinos (GOAL POINT).



2. Utilice los botones **(E)** (más reciente) y **(B)** (más antiguo) para desplazarse a través de los destinos hasta que aparezca el destino que desea.

- Los destinos se encuentran ordenados por fecha de medición.



3. Mantenga presionado el botón **(A)** durante aproximadamente un segundo hasta que aparezca el menú de configuración.

- Mantenga presionado el botón **(A)** luego de que aparezca la pantalla de distancia y dirección.



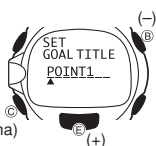
4. Después de confirmar que la flecha (**(B)**) se encuentre al lado de “EDIT”, presione el botón **(C)** para visualizar la pantalla de edición de nombre de destino.

- El nombre actual de destino parpadeará en la presentación.
- Para salir de esta pantalla sin cambiar el nombre de un destino, mueva la flecha (**(B)**) a “CANCEL” y luego presione el botón **(C)**.



5. Ingrese el nombre de una ubicación utilizando los botones **(E)** (+) y **(B)** (-) para desplazarse a través de los caracteres en la ubicación actual del puntero (**(B)**) y el botón **(C)** para desplazar el puntero hacia la derecha.

- Puede ingresar hasta ocho caracteres alfanuméricos (ver debajo) para un nombre de ubicación.
- Si desea introducir más caracteres, presione el botón **(E)** o **(B)** mientras el puntero esté ubicado en el primer carácter (extremo izquierdo).
- Si desea editar el nombre predeterminado, presione el botón **(C)** para mover el puntero hacia la derecha y luego realice los cambios que desea.



### Caracteres aceptados

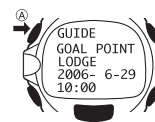
Letras: A a Z

Números: 0, 1 al 9

Símbolos: ', +, -, :, ,, /, ?, espacio

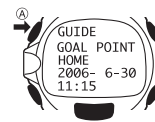


6. Cuando el nombre se encuentre como desea, presione el botón **(A)** para salir.



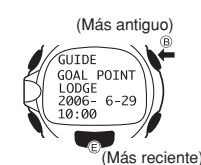
### Para eliminar un destino

1. Mientras se visualiza la pantalla de registro de punto base, presione el botón **(A)** para visualizar lista de destinos (GOAL POINT).

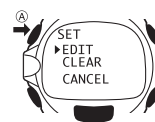


2. Utilice los botones **(E)** (más reciente) y **(B)** (más antiguo) para desplazarse a través de los destinos disponibles hasta que el destino que desee aparezca en la presentación.

- Los destinos se encuentran ordenados por fecha de medición.



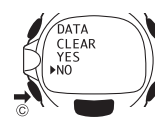
3. Mantenga presionado el botón **(A)** durante aproximadamente un segundo para visualizar el menú de configuración.



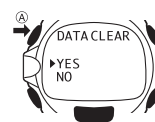
4. Utilice los botones **(E)** y **(B)** para mover la flecha (**(B)**) a “CLEAR”.



5. Presione el botón **(C)**.



6. Utilice el botón **(A)** para mover la flecha (**(B)**) a “YES” (para eliminar el destino) o a “NO” (para cancelar la operación de eliminación).



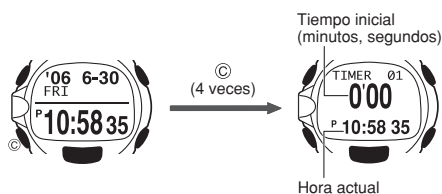
7. Presione el botón **(E)** para eliminar el destino y visualizar el le precede.



### Uso del temporizador

El Modo de temporizador le permite establecer un tiempo inicial de hasta 60 minutos en intervalos de 10 segundos, y luego realizar una cuenta regresiva desde allí en intervalos de 1 segundo. El reloj emite un pitido durante 5 segundos cuando se llega al final de la cuenta regresiva. Si activa el temporizador de repetición automática del reloj, la cuenta regresiva se reiniciará automáticamente al llegar al final de la cuenta regresiva.

Para ingresar en el Modo de temporizador, presione el botón **(C)** cuatro veces en el Modo de hora normal.



## Tipos de temporizador

Existen dos configuraciones diferentes que puede utilizar para ajustar el temporizador, como se describe a continuación.

### Temporizador de repetición

Con el temporizador de repetición, la cuenta regresiva se detiene, aparece el tiempo inicial original, y el reloj emite un pitido durante cinco segundos cuando se llega al final de la cuenta regresiva.

### Temporizador de repetición automática

Con el temporizador de repetición automática, el temporizador reposiciona automáticamente el tiempo inicial y continúa la medición desde allí cuando se llega al final de la cuenta regresiva actual.

- Cuando se selecciona la función de temporizador de repetición automática, la palabra "AUTOREPEAT" (Repetición automática) se visualiza en la pantalla.

### Para cambiar entre el temporizador de repetición y el temporizador de repetición automática

Cuando el temporizador del Modo de temporizador esté reposicionado en su tiempo inicial, presione el botón (B) para cambiar entre temporizador de repetición y temporizador de repetición automática.

- La pantalla del temporizador de repetición automática muestra un conteo repetido (Conteo repetido: 01 a 30)



### Para ajustar el tiempo inicial del temporizador

1. Mientras el tiempo inicial actual se encuentre visualizado en el Modo de temporizador, mantenga presionado el botón (A) durante aproximadamente un segundo hasta que los minutos comiencen a parpadear.



2. Utilice el botón (C) para mover el parpadeo entre el ajuste de minutos y segundos.

- Ajuste 0:00 para la cuenta regresiva de 60 minutos.



3. Utilice los botones (E) (+) y (B) (-) para cambiar el ajuste seleccionado actualmente.

- Al presionar continuamente el botón (E) o (B) el ajuste actual cambiará a alta velocidad.



Repita los pasos 2 y 3 tantas veces como sea necesario para configurar el ajuste del tiempo inicial que desee.

- El tiempo inicial puede configurarse en incrementos de 10 segundos hasta 60 minutos.

4. Cuando el valor se encuentre como lo desea, presione el botón (A) para salir de la pantalla de ajuste.

- El reloj saldrá automáticamente de la pantalla de ajuste si no realiza ninguna operación durante aproximadamente dos o tres minutos.



### Para utilizar el temporizador de cuenta regresiva



Iniciar: presione el botón (E).

Detener: presione el botón (B).

Reposicionar: cuando la cuenta regresiva se encuentre detenida, presione el botón (B).

- La cuenta regresiva se volverá a iniciar si presiona el botón (E) mientras la cuenta regresiva se encuentre detenida.

## Alarma de finalización de tiempo

El reloj emite un pitido durante 5 segundos cuando se alcanza el final de la cuenta regresiva.

### Para detener la alarma

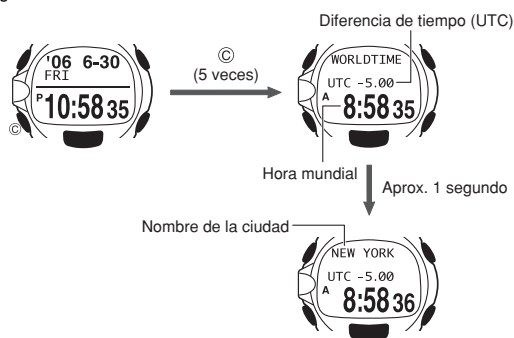
Si presiona cualquier botón mientras se escucha la alarma, ésta se detendrá.

## Usando la Hora mundial

La hora mundial le permite visualizar la hora actual en cualquiera de las 141 ciudades (38 zonas horarias) del mundo.

- Al ingresar al Modo de hora mundial, aparecerá en primer lugar la pantalla de la ciudad visualizada la última vez que salió del modo.
- La cuenta de los segundos en el Modo de hora mundial se encuentra enlazada con la cuenta de los segundos del Modo de hora normal.
- El mismo formato de 12/24 horas que el seleccionado por usted para el Modo de hora normal se utiliza para el Modo de hora mundial.

En el Modo de hora normal, presione el botón (C) cinco veces para ingresar al Modo de hora mundial.



## ¡Importante!

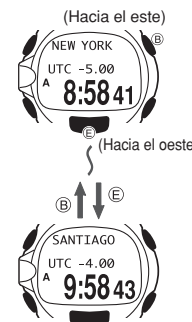
Si la hora del Modo de hora mundial es incorrecta, corrija el ajuste de la hora local en el Modo de hora normal.

- Si desea más información sobre el ajuste de la hora, vea "Configurando los ajustes básicos del reloj".

### Para efectuar la búsqueda de una ciudad

En el Modo de hora mundial, utilice los botones (E) (hacia el oeste) y (B) (hacia el este) para desplazarse a través de las ciudades.

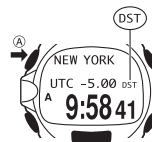
- Al presionar continuamente los botones (E) o (B) podrá desplazarse a alta velocidad.
- Si desea más información acerca de los nombres de las ciudades, vea "City Name List" (Lista de los nombres de las ciudades).



### Para activar y desactivar la hora de verano

Mientras se está visualizando el nombre de la ciudad cuyo ajuste de hora de verano desea cambiar, mantenga presionado el botón (A) por aproximadamente un segundo para alternar entre activación y desactivación de la hora de verano.

- Al activar la hora de verano, el indicador "DST" aparece en la pantalla y la hora normal se adelanta una hora.
- La hora de verano se puede activar o desactivar individualmente para cada ciudad.



### Usando la hora de verano (DST)

La hora de verano, o Daylight Saving Time (hora de ahorro de luz diurna) (DST) como se la denomina en algunos países, es un sistema por el cual los relojes se adelantan una hora durante la temporada de verano. Tenga en cuenta que el uso de la hora de verano depende del país y aun del área local.

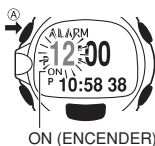
## Usando la alarma y la señal horaria

El pitido del reloj suena durante 10 segundos cuando la hora del Modo de hora normal llega a la hora de alarma establecida actualmente. La señal horaria hace que el reloj emita un pitido cada hora en punto. Los ajustes de la alarma y de la señal horaria se configuran en el Modo de alarma, al que se ingresa presionando seis veces el botón **C** mientras está en el modo de hora normal.



### Para ajustar la hora de alarma

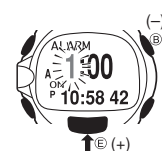
- En el Modo de alarma, mantenga presionado el botón **A** durante aproximadamente un segundo hasta que los dígitos de la hora de alarma comiencen a parpadear en la pantalla.
  - Esto hace que la alarma visualizada se active automáticamente.



- Utilice el botón **C** para mover el parpadeo entre los ajustes de la hora y los minutos.



- Utilice los botones **E** (+) y **B** (-) para cambiar el ajuste actualmente seleccionado.
  - Si mantiene presionado el botón **E** o **B** cambiará el ajuste actual a gran velocidad.



Repita los pasos 2 y 3 tantas veces como sea necesario para configurar el ajuste de la hora de alarma que desea.

- Al ajustar la hora, asegúrese de especificar correctamente AM (A) o PM (P) cuando utilice un modo horario de 12 horas; o de especificar la hora correcta en un modo horario de 24 horas.
- Si selecciona el modo horario de 24 horas en el Modo de hora normal, también se visualizará la hora en el modo horario de 24 horas en el Modo de alarma.

- Cuando el ajuste esté como lo desea, presione el botón **A** para salir de la pantalla de ajuste.
  - También se saldrá automáticamente de la pantalla de ajuste si no realiza ninguna operación durante dos o tres minutos.



### Para detener la alarma

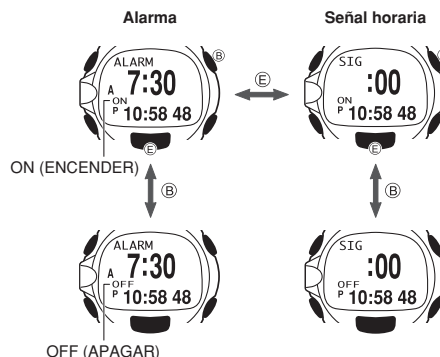
Si presiona cualquier botón mientras se escuche el pitido de la alarma, ésta se detendrá.

### Para probar la alarma

- En el Modo de alarma, mantenga presionado el botón **B** para hacer sonar la alarma.
- Si presiona el botón **B** también podrá alternar entre alarma activada o desactivada.

### Para activar o desactivar la alarma o la señal horaria

En el Modo de alarma, cada vez que presione el botón **E** se cambiará entre la pantalla de alarma y la pantalla de señal horaria. Si presiona el botón **B** podrá alternar entre activación o desactivación de la función actualmente visualizada en la pantalla.



El indicador de alarma activada se visualiza cuando se activa la alarma, y el indicador de señal horaria activada se visualiza mientras está activada la señal horaria.

Indicador de señal horaria activada



Indicador de alarma activada

## Configurando los ajustes básicos del reloj

A continuación se describen cada uno de los ajustes básicos que debe configurar antes de usar el reloj.

### Ubicación

- Ciudad local: La ciudad (ubicación) donde utilizará el reloj.
- Este ajuste afecta a todas las horas del Modo de hora mundial.

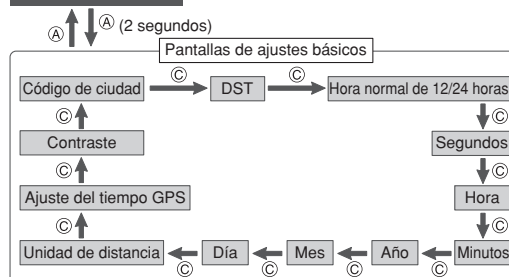
### Hora y fecha actuales

- Si se encuentra en una ubicación donde no es posible el ajuste de la hora utilizando GPS, deberá configurar manualmente los ajustes de hora y fecha (segundos, hora, minutos, año, mes, día).
  - DST: Utilice este ajuste para activar y desactivar la hora de verano.
  - Hora normal de 12/24 horas: Utilice este ajuste para seleccionar hora normal de 12 horas (AM/PM) o 24 horas.
  - Hora: Ajusta los segundos, hora y minutos de la hora actual.
  - Fecha: Ajusta el año, mes y día de la fecha actual.

### Otros ajustes

- Unidad de distancia: Utilice este ajuste para seleccionar km (kilómetros) o mile (millas).
- Calibración del tiempo GPS: Utilice este ajuste para activar o desactivar el tiempo automático GPS.
- Contraste: Utilice este ajuste para regular el contraste de la pantalla.

### Modo de hora normal



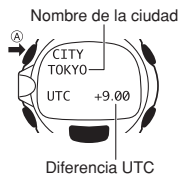
Las pantallas de ajustes básicos no aparecerán mientras se está realizando una medición GPS, medición con el cronógrafo, u operación de cuenta regresiva. Detenga la operación en curso para configurar los ajustes.

### Hora de verano (DST por su sigla en inglés)

La hora de verano, o Daylight Saving Time (hora de ahorro de luz diurna) (DST) como se la denomina en algunos países, es un sistema por el cual los relojes se adelantan una hora durante la temporada de verano. Tenga en cuenta que el uso de la hora de verano depende del país y aun del área local.

### Para configurar los ajustes básicos

1. En el Modo de hora normal mantenga presionado el botón (A) durante aproximadamente un segundo para que se visualice la pantalla del nombre de ciudad y diferencia UTC.



2. Utilice los botones (E) (hacia el oeste) y (B) (hacia el este) para desplazarse a través de los nombres de las ciudades hasta que aparezca el que desea usar como su ciudad local.



- Al presionar continuamente el botón (E) o (B) el ajuste actual cambiará a alta velocidad.
- Si desea más información acerca de los nombres de las ciudades, vea "City Name List" (Lista de los nombres de las ciudades).

3. Después de seleccionar su ciudad local, presione el botón (C) para avanzar a la pantalla de ajuste de la hora de verano (DST).



4. Utilice los botones (E) y (B) para activar o desactivar la hora de verano (DST).



5. Utilice el botón (C) para avanzar a través de las pantallas de ajuste subsiguientes si desea realizar los ajustes descritos en las siguientes secciones.

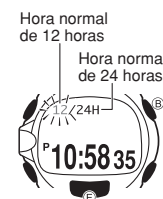
- Las pantallas de ajuste aparecen en la secuencia mostrada en el organigrama.

Después que utilice el botón (C) para visualizar una pantalla de ajuste, utilice los botones (E) y (B) para configurar los ajustes de la pantalla.

- Al presionar continuamente el botón (E) o (B) el ajuste actual cambiará a alta velocidad.

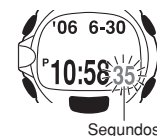
### Para seleccionar la hora normal de 12 horas o 24 horas

- Utilice los botones (E) y (B) para mover el parpadeo a 12 (modo normal de 12 horas) o a 24 (modo normal de 24 horas).



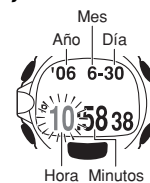
### Para reposicionar los segundos a 00

- Mientras los segundos están seleccionados, presione el botón (E) o (B) para reposicionarlos a 00.
- Si efectúa la reposición mientras el conteo de los segundos está en el rango de 30 a 59, los segundos se reposicionan a 00 y se añade 1 a los minutos. En el rango de 00 a 29, los segundos se reposicionan sin ningún cambio en los minutos.



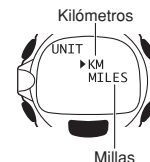
### Para ajustar la hora, minutos, año, mes y día

- Presione el botón (E) (+) o (B) (-) para cambiar el ajuste parpadeante.
- Cuando ajuste la hora, asegúrese de especificar correctamente AM (A) o PM (P), o de especificar la hora correcta de 24 horas.
- Puede especificar una fecha comprendida entre el 1 de enero de 2005 y el 31 de diciembre de 2039.
- El día de la semana se ajusta automáticamente de acuerdo con la fecha establecida.



### Para especificar la unidad de distancia

- Utilice los botones (E) y (B) para mover la flecha (▶) a la unidad que desea seleccionar.



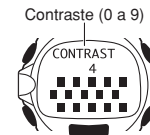
### Para activar o desactivar el ajuste de la hora GPS

- Utilice los botones (E) y (B) para mover la flecha (▶) hasta el ajuste que desea.
- Al seleccionar OFF, el ajuste del tiempo no se ajusta automáticamente cuando se realiza una medición de GPS. Seleccione OFF cuando desea que el reloj muestre una hora diferente de la hora actual.



### Para ajustar el contraste de la pantalla

- Utilice los botones (E) y (B) para ajustar el contraste de la pantalla como un valor del 0 (más claro) al 9 (más oscuro).



6. Cuando los ajustes estén como lo desea, presione el botón (A) para salir de la pantalla de ajuste y volver al modo de hora normal.

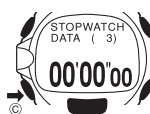
- El reloj también sale de la pantalla de ajuste y vuelve automáticamente al Modo de hora normal si no realiza ninguna operación durante unos dos o tres minutos.



### ■ Selección del modo de medición GPS

Puede seleccionar entre NORMAL o LOW POWER como modo de medición GPS. LOW POWER utiliza menos energía que el modo NORMAL. El modo de medición predeterminado de fábrica es NORMAL.

1. En el Modo hora normal, presione el botón (C) una vez para ingresar en el Modo de cronógrafo.



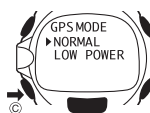
2. Mantenga presionado el botón (A) durante aproximadamente un segundo hasta que aparezca el menú de configuración.



3. Utilice los botones (E) y (B) para mover la flecha (▶) a "GPS MODE" (Modo GPS).



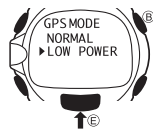
4. Presione el botón (C) para visualizar el menú GPS MODE.





5. Utilice los botones (E) y (B) para mover la flecha (▶) a la configuración de GPS MODE que desee utilizar.

- **NORMAL (NORMAL):**  
esta es la configuración que debería utilizar normalmente.
- **LOW POWER (BAJA ENERGÍA):**  
este modo requiere menos energía que el modo NORMAL. El uso de este modo permite prolongar la autonomía de la pila incorporada, aunque disminuye la precisión del GPS.
- Se podrían producir lecturas anormales de la velocidad y la distancia en caso de que existan obstrucciones en la trayectoria de la onda de radio entre los satélites y el reloj mientras se utiliza el modo LOW POWER. Utilice el modo LOW POWER únicamente cuando no hayan obstrucciones entre usted y los satélites.



6. Presione el botón (A) para salir de la pantalla de ajuste y volver al menú.



7. Presione el botón (A) nuevamente para volver a la pantalla de Modo de cronógrafo.



## Mensajes visualizados

Mensaje	Se visualiza cuando	Significado
DATA ERROR	Se configuran los ajustes del ritmo objetivo.	La velocidad calculada usando la distancia y el tiempo especificados es muy rápida.
DELETING PLEASE WAIT	Se borran datos del Modo recuperar.	Los datos se están borrando.
GPS OFF? YES NO	Se está efectuando la medición GPS.	La medición GPS se está efectuando, pero no se está realizando la operación del cronógrafo.
GPS OPERATES	Se ajusta la hora, se eliminan los contenidos de la memoria, o se cambia el nombre del destino.	La medición GPS está en curso.
LOW BATTERY	En cualquier momento.	La energía de la pila incorporada es baja.
MEMORY FULL	Cuando se almacenan los datos del cronógrafo.	La memoria flash ya contiene 50 registros.
	Se está grabando un destino del Modo de guía.	Ya hay 100 destinos almacenados en la memoria.
NO DATA	Se efectúa la búsqueda de un punto del Modo de guía.	No hay datos.
PLEASE WAIT	Se visualizan la distancia y la dirección.	Se están ejecutando las mediciones de distancia y dirección.
SAVE DATA? YES NO	Se reposiciona el cronógrafo a los ceros.	El reloj le está preguntando si desea que los datos medidos por el cronógrafo sean guardados en la memoria flash.
SIGNAL WEAK	Se realiza una medición GPS.	La señal GPS se ha debilitado o suprimido durante la medición GPS.
STOP	Se realiza una medición GPS.	La medición GPS ha sido interrumpida.
STOPWATCH OPERATES	Se ajusta la hora, se escribe en la memoria, se eliminan los contenidos de la memoria, o se cambia el nombre del destino.	Se está ejecutando la medición del cronógrafo.
TIME OUT	Se está efectuando una medición GPS.	La medición GPS no se pudo realizar debido a algún motivo.
TIMER OPERATES	Se ajusta la hora, se escribe en la memoria, se eliminan los contenidos de la memoria, o se cambia el nombre del destino.	Se está ejecutando la medición del temporizador.

## City Name List

City Code	UTC Differential	City Name	Country Name	DST
	-12.00	Eniwetok Atoll		
PPG	-11.00	Pago Pago	American Samoa	
PPT	-10.00	Papeete	Tahiti (French Territory)	
HNL		Honolulu	United States	
	-09.50	Marquises		
ANC	-09.00	Anchorage	United States	1
YVR	-08.00	Vancouver	Canada	1
LAS		Las Vegas	United States	1
LAX		Los Angeles	United States	1
SFO		San Francisco	United States	1
SAN		San Diego	United States	1
SEA		Seattle-Tacoma	United States	1
YEA	-07.00	Edmonton	Canada	1
DEN		Denver	United States	1
PHX		Phoenix	United States	
YWG	-06.00	Winnipeg	Canada	1
SJO		San Jose	Costa Rica	
GUA		Guatemala City	Guatemala	
MEX		Mexico City	Mexico	1
CHI		Chicago	United States	1
DFW		Dallas	United States	1
HOU		Houston	United States	1
MSY		New Orleans	United States	1
RBR	-05.00	Rio Blanco	Brazil	
YMQ		Montreal	Canada	1
YTO		Toronto	Canada	1
BOG		Bogota	Colombia	
HAV		Havana	Cuba	1
PTY		Panama	Panama	
LIM		Lima	Peru	
WAS		Washington	United States	1
ATL		Atlanta	United States	1
BOS		Boston	United States	1
DTT		Detroit	United States	1
IND		Indianapolis	United States	1
MIA		Miami	United States	1
NYC		New York	United States	1
PHL		Philadelphia	United States	1
LPB	-04.00	La Paz	Bolivia	
MAO		Manaus	Brazil	
YHZ		Halifax	Canada	1
SCL		San Diego	Chile	1
CCS		Caracas	Venezuela	
YYT	-03.50	St. John's	Canada	1
BUE	-03.00	Buenos Aires	Argentina	
RIO		Rio de Janeiro	Brazil	1
SAO		Sao Paulo	Brazil	1
MVD		Montevideo	Uruguay	1
	-02.00	South Georgia Islands		
RAI	-01.00	Praia	Cape Verde	
LPA	+00.00	Las Palmas	Canary Islands (Spanish Territory)	1
DUB		Dublin	Ireland	1
CAS		Casablanca	Morocco	
LIS		Lisbon	Portugal	1
DKR		Dakar	Senegal	
LON		London	England	1
EDI		Edinburgh	U.K. Scotland	1
UTC	+00.00			
VIE	+01.00	Vienna	Austria	1
BRU		Brussels	Belgium	1
PRG		Prague	Czech Republic	1
CPH		Copenhagen	Denmark	1
PAR		Paris	France	1
BER		Berlin	Germany	1
FRA		Frankfurt	Germany	1
HAM		Hamburg	Germany	1
MUC		Munich	Germany	1
ROM		Rome	Italy	1

City Code	UTC Differential	City Name	Country Name	DST
MIL	+01.00	Milan	Italy	1
AMS		Amsterdam	Holland	1
LOS		Lagos	Nigeria	
OSL		Oslo	Norway	1
WAW		Warsaw	Poland	1
MAD		Madrid	Spain	1
BCN		Barcelona	Spain	1
STO		Stockholm	Sweden	1
ZRH		Zurich	Switzerland	1
CAI	+02.00	Cairo	Egypt	1
HEL		Helsinki	Finland	1
ATH		Athens	Greece	1
AMM		Amman	Jordan	1
BEY		Beirut	Lebanon	1
TIP		Tripoli	Libya	
CPT		Cape Town	South Africa	
JNB		Johannesburg	South Africa	
DAM		Damascus	Syria	1
IST		Istanbul	Turkey	1
JRS		Jerusalem		1
BAH	+03.00	Bahrain	Bahrain	
ADD		Addis Ababa	Ethiopia	
BGW		Baghdad	Iraq	1
NBO		Nairobi	Kenya	
KWI		Kuwait	Kuwait	
DOH		Doha	Qatar	
MOW		Moscow	Russian Federation	1
JED		Jeddah	Saudi Arabia	
THR	+03.50	Teheran	Iran	
MCT	+04.00	Muscat	Oman	
KUF		Samara	Russian Federation	1
AUH		Abu Dhabi	Arab Emirates	
DXB		Dubai	Arab Emirates	
KBL	+04.50	Kabul	Afghanistan	
KHI	+05.00	Karachi	Pakistan	
SVX		Yekaterinburg	Russian Federation	1
DEL	+05.50	Delhi	India	
MAA		Chennai	India	
CCU		Calcutta	India	
BOM		Mumbai	India	
CMB		Colombo	Sri Lanka	
KTM	+05.75	Katmandu	Nepal	
DAC	+06.00	Dhaka	Bangladesh	
ALA		Alamaty	Kazakhstan	1
OVB		Novosibirsk	Russian Federation	1
RGN	+06.50	Yangon	Myanmar	
JKT	+07.00	Jakarta	Indonesia	
KJA		Krasnoyarsk	Russian Federation	1
BBK		Bangkok	Thailand	
SGN		Ho Chi Minh	Vietnam	
PER	+08.00	Perth	Australia	
BJS		Beijing	People's Republic of China	
HKG		Hong Kong	People's Republic of China	
SHA		Shanghai	People's Republic of China	
TPE		Taipei	Taiwan	
KUL		Kuala Lumpur	Malaysia	
ULN		Ulaanbaatar	Mongolia	1
MNL		Manila	Philippines	
IKT		Irkutsk	Russian Federation	1
SIN		Singapore	Singapore	
TYO	+09.00	Tokyo	Japan	
FUK		Fukuoka	Japan	
OSA		Osaka	Japan	
SPK		Sapporo	Japan	
SEL		Seoul	Republic of Korea	
YKS		Yakutsk	Russian Federation	1
ADL	+09.50	Adelaide	Australia	1

City Code	UTC Differential	City Name	Country Name	DST
MEL	+10.00	Melbourne	Australia	1
SYD		Sydney	Australia	1
GUM		Guam	Guam (U.S. Territory)	
VVO		Vladivostok	Russian Federation	1
	+10.50	Lord Howe Island	(Australia) <sup>*1</sup>	30 minutes
NOU	+11.00	Noumea	Caledonia (French Territory)	
GDX		Magadan	Russian Federation	1
	+11.50	Norfolk Island		
WLG	+12.00	Wellington	New Zealand	1
AKL		Auckland	New Zealand	1
DYR		Anadyr	Russian Federation	1
	+12.75	Chatham Island (New Zealand)		1
TBU	+13.00	Nuku'alofa	Tonga	
	+14.00	Republic of Kiribati		

<sup>\*1</sup> Summer time in Lord Howe Island advances the time by 30 minutes.

• Based on data as of June 2006.

• Time differentials in the above table are in accordance with Universal Coordinated Time (UTC).